

*Mercoledì 17 di gennaio 2024  
Santa Maria di Caravaggio – Parrocchia  
Itinerario biblico del decanato Milano Navigli  
La vita: dono d'amore e vocazione ad amare  
Secondo incontro*

## METTIMI COME SIGILLO

(Cantico 8,6)

*Preghiera iniziale*

**O fiamma d'amor viva,  
che così teneramente ferisci  
la mia anima nel più profondo!  
Non essere più schiva,  
e se lo vuoi, finisci,  
rompi la tela di questo dolce incontro.**

**O soave prigionia!  
O fiamma soave!  
O mano blanda! O tocco delicato,  
che sa di vita eterna  
e libera da ogni debito!  
Uccidendo, morte in vita hai cambiato.**

**Lampada di fuoco,  
nel cui vivo splendore  
le profonde caverne dei sensi,  
che erano cieche ed oscure,  
con mirabile valore  
danno insieme caldo e luce al suo Amato!**

**Quanto amoroso e grato  
ti svegli dentro il mio cuore,  
dove intima e segreta hai la tua dimora!  
Del tuo dolce respiro,  
pieno di bene e di gloria,  
che così soavemente mi innamora.**

*(San Giovanni della Croce)*

## Struttura Letteraria del Cantico<sup>1</sup>

Titolo (1,1)

- A. PROLOGO. IL RECIPROCO DESIDERIO (1,2-2,7)
  - 1,2-4 Il bacio (prima strofa)
  - 1,5-6 A guardia delle vigne (seconda strofa)
  - 1,7-8 Segui le tracce del gregge! (terza strofa)
  - 1,9-14 Duetto e notturno (quarta strofa)
  - 1,15-17 La casa dell'amore (quinta strofa)
  - 2,1-3 Tra fiori e alberi (sesta strofa)
  - 2,4-7 La casa del vino (settima strofa)
- B. DUE CANTI DELL'AMATA (2,8-3,5)
  - 2,8-17 Primo canto: l'arrivo della primavera
  - 3,1-5 Secondo canto: notte di ricerca e ritrovamento
- INTERMEZZO. IL CORTEO NUZIALE DEL RE SALOMONE (3,6-11)
- C. IL PRIMO CANTO DEL CORPO DI LEI (4,1-5,1)
  - 4,1-7 Quanto sei bella!
  - 4,8-15 O sorella, mia sposa!
  - 4,16-5,1 Sono venuto nel mio giardino...
- D. I CANTI DELLA SEPARAZIONE E DEL RITROVAMENTO (5,2-6,3)
  - 5,2-8 La separazione
  - 5,9-16 Il canto del corpo di lui
  - 6,1-3 Il ritrovamento
- C'. NUOVI CANTI DEL CORPO DI LEI (6,4-7,11)
  - 6,4-12 Celebrazione dell'amata
  - 7,1-11 Il desiderio di lei
- B'. ULTIMI CANTI DELL'AMATA (7,12-8,4)
  - 7,12-14 L'amore vissuto nella natura
  - 8,1-4 L'amore in casa della madre
- A'. VITTORIA DELL'AMORE ED EPILOGO DEL POEMA (8,5-14)
  - 8,5-7 Come sigillo sul tuo cuore
  - 8,8-14 Epilogo

### TITOLO (1,1)

<sup>1</sup>Cantico dei Cantici, di Salomone.

### A - PROLOGO. IL RECIPROCO DESIDERIO (1,2-2,7)

Lei

(PRIMA STROFA, 2-4: IL BACIO)

<sup>2</sup>Mi baci con i baci della sua bocca!

Sì, migliore del vino è il tuo amore.

---

<sup>1</sup> G. BARBIERO, *Il Cantico dei Cantici*, Paoline, Milano 2004, 32-38.

<sup>3</sup>*Inebrianti* sono i tuoi profumi per la fragranza,  
aroma che si spande è il tuo nome:  
per questo le ragazze di te **si innamorano**.  
<sup>4</sup>Trascinami con te, corriamo!  
M'introduca il re nelle sue stanze:  
gioiremo e ci rallegreremo di te,  
ricorderemo il tuo amore più del vino.  
A ragione di te ci **si innamora!**

## **B - DUE CANTI DELL'AMATA (2,8-3,5)**

### **3,1-5 Secondo canto: notte di ricerca e di ritrovamento**

**Lei**

<sup>1</sup>Sul mio letto, lungo **LA NOTTE**, *ho cercato*  
**l'amore dell'anima mia;**  
*l'ho cercato, ma non l'ho trovato.*

<sup>2</sup>Mi alzerò e farò il giro della città  
per le strade e per le piazze;  
*voglio cercare l'amore dell'anima mia.*  
*L'ho cercato, ma non l'ho trovato.*

<sup>3</sup>Mi hanno *incontrata* [trovata] le guardie che fanno la ronda in città:  
«Avete visto **l'amore dell'anima mia?**».

<sup>4</sup>Da poco le avevo oltrepassate,  
quando *trovai l'amore dell'anima mia.*  
Lo strinsi forte e non lo lascerò,  
finché non l'abbia condotto nella casa di mia madre,  
nella stanza di colei che mi ha concepito.

<sup>5</sup>*Io vi scongiuro*, figlie di Gerusalemme,  
per le gazzelle o per le cerve dei campi:  
*non destate, non scuotete dal sonno l'amore,*  
*finché non lo desiderate.*

## **D - I CANTI DELLA SEPARAZIONE E DEL RITROVAMENTO (5,2-6,3)**

### **5,9-16 Il canto del corpo di lui**

**Coro**

<sup>9</sup>Che cosa ha **il tuo amato** più di ogni altro,  
tu che sei bellissima tra le donne?  
Che cosa ha **il tuo amato** più di ogni altro,  
perché così ci scongiuri?

**Lei**

<sup>10</sup>**L'amato mio** è bianco e vermiglio,  
riconoscibile fra una miriade.

<sup>11</sup>*Il suo capo* è oro, oro puro,  
*i suoi riccioli* sono grappoli di palma,

neri come il corvo.

<sup>12</sup>*I suoi occhi* sono come colombe  
su ruscelli d'acqua;  
*i suoi denti* si bagnano nel latte,  
si posano sui bordi.

<sup>13</sup>*Le sue guance* sono come aiuole di balsamo  
dove crescono piante aromatiche,  
*le sue labbra* sono gigli  
che stillano fluida mirra.

<sup>14</sup>*Le sue mani* sono anelli d'oro,  
incastonati di gemme di Tarsis.  
*Il suo ventre* è tutto d'avorio,  
tempestato di zaffiri.

<sup>15</sup>*Le sue gambe*, colonne di alabastro,  
posate su basi d'oro puro.

**Il suo aspetto** è quello del Libano,  
magnifico come i cedri.

<sup>16</sup>Dolcezza è *il suo palato*;

**EGLI È TUTTO DELIZIE!**

**Questo è l'amato mio, questo l'amico mio, o figlie di Gerusalemme.**

#### **A' - COME SIGILLO SUL TUO CUORE (8,5-14)**

**8,5-7 Come sigillo sul tuo cuore...**

**Coro**

<sup>5</sup>Chi sta salendo dal deserto, *appoggiata al suo amato?*

**Lei**

Sotto *il melo ti ho svegliato*;

là dove ti concepì *tua madre*,

là dove ti concepì colei che ti ha partorito.

<sup>6</sup>Mettimi come **sigillo** sul tuo cuore,

come **sigillo** sul tuo braccio;

**PERCHÉ FORTE COME LA MORTE È L'AMORE, [È AMORE]**

**TENACE COME IL REGNO DEI MORTI È LA PASSIONE: [È PASSIONE]**

**LE SUE VAMPE SONO VAMPE DI FUOCO, [I SUOI DARDI SONO DARDI  
DI FUOCO]**

**UNA FIAMMA DIVINA! [UNA FIAMMA DI YĀH]**

<sup>7</sup>*Le grandi acque non possono spegnere l'amore*

né i fiumi travolgerlo.

Se uno desse tutte *le ricchezze* della sua casa

*in cambio dell'amore*, non ne avrebbe che disprezzo.

## 8,8-14 Epilogo

**Coro**

<sup>8</sup>*Una sorella piccola* abbiamo,  
e ancora non ha seni.  
*Che faremo per la nostra sorella*  
nel giorno in cui si parlerà di lei?

<sup>9</sup>Se fosse un *muro*,  
le costruiremmo sopra una merlatura d'argento;  
se fosse una porta,  
la rafforzeremmo con tavole di cedro.

**Lei**

<sup>10</sup>**Io** sono un *muro*  
e *i miei seni* sono come torri!  
Così io sono ai suoi occhi  
**come colei che procura pace!**

**Coro**

<sup>11</sup>Salomone aveva una **VIGNA** a Baal-Amon;  
egli affidò la **VIGNA** ai custodi.  
Ciascuno gli doveva portare come suo frutto  
*mille pezzi d'argento*.

**Lei**

<sup>12</sup>**LA MIA VIGNA**, proprio **LA MIA**, mi sta davanti:  
*tieni pure, Salomone, i mille pezzi d'argento*  
*e duecento* per i custodi dei suoi frutti!

**Lui**

<sup>13</sup>Tu che abiti **nei giardini**,  
*i compagni* ascoltano la tua voce:  
**FAMMELA SENTIRE.**

**Lei**

<sup>14</sup>**FUGGI, amato mio**,  
simile a gazzella o a cerbiatto  
**sopra I MONTI DEI BALSAMI!**